

**Совет Безопасности**

Distr.: General
27 November 2013
Russian
Original: English

**Письмо Генерального секретаря от 20 ноября 2013 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим сослаться на резолюцию [1757 \(2007\)](#) Совета Безопасности от 30 мая 2007 года и приложение к ней, касающееся учреждения Специального трибунала по Ливану («Специальный трибунал»). В соответствии с пунктом 5(d) статьи 2 приложения я должен назначить судей Специального трибунала по рекомендации группы по отбору, которую я создаю после информирования Совета Безопасности о своих намерениях. В состав группы входят двое судей, которые работают или уволились с работы в каком-либо международном суде, и представитель Генерального секретаря.

Я хотел бы информировать Совет Безопасности о моем намерении назначить группу по отбору в соответствии с вышеупомянутыми положениями с целью отбора нового запасного судьи. После ухода судьи Роберта Рота в отставку с 9 сентября 2013 года и в соответствии с пунктом 3 статьи 8 Устава Трибунала и пунктом 6 статьи 2 приложения к резолюции [1757 \(2007\)](#) Совета Безопасности Председатель Специального трибунала Дэйвид Барагванат назначил запасного судью Джэнет Носворси одним из основных членов Судебной камеры. Решение о назначении судьи Носворси в качестве судьи Судебной камеры вступило в силу 10 сентября 2013 года, в результате чего с этой даты в Специальном трибунале стала вакантной должность запасного судьи.

Управление по правовым вопросам определило судью Филлипа Рапозу и судью Терезу Энн Доэрти, двух международных судей, которые готовы и способны выполнять функции членов группы по отбору. Г-н Стивен Мэтиас, помощник Генерального секретаря по правовым вопросам, войдет в состав группы по отбору в качестве моего представителя.

(Подпись) **Пан Ги Мун**

